

Visiofocus® Mini

Gebrauchsanweisung

Hinweise zur Benutzung

Der Visiofocus® Mini ist ein Thermometer, der die Körpertemperatur bei Menschen aller Altersgruppen direkt und exakt misst. Es ist ein Stirnthermometer.

VISIOFOCUS® series - Model VisioFocus Mini 06700

Dispositif médical de la classe IIa - Testé cliniquement

Medische apparatuur klasse IIa - Klinisch getest -

Internationale licenties Medizinisches

Gerät der Klasse IIa - Klinisch getestet - Internationales Patent

Brevets : US 6,196,714 - US 7,001,066 - EP0909377 - EP1283983B1 - US 6,527,439 - EP1051600B1. Veel andere internationale patenten zijn ingediend en in behandeling zijn. / Plusieurs d'autres brevets internationaux ont été déposés et sont en cours d'examen.



Fabriqué en Italie par / Vervaardigd in Italië door /
Hergestellt in Italien durch **TECNIMED** srl
P.le Cocchi, 12 -21040 Veduggio O. (VA) - ITALY
Tel. +39 0332 402350
info@tecnimed.eu



Cod. 96706/FFG r00 140923

1. Vorwort

Wir danken Ihnen für den Kauf des Visiofocus® Mini (Thermofocus® und Visiofocus® sind die ersten non-contact Thermometer der Welt). Der Visiofocus® Mini ist bequem und einfach zu bedienen. Es kann damit die Temperatur eines Erwachsenen oder eines Kindes gemessen werden, ohne dass dabei die Haut berührt wird oder der Thermometer eingeführt werden muss. Das Projektionssystem gibt die genaue Distanz an, die zur Stirn eingehalten werden muss.

Damit kann die Temperatur Ihres Kindes auch gemessen werden, wenn dieses schläft, es muss nicht geweckt werden, womit die Temperaturmessung nicht mit einem unangenehmen Moment in Verbindung gebracht wird.

Mit dem Visiofocus® Mini kann auch die Temperatur von Objekten, dem Badewasser, der Raumtemperatur, dem Schoppen, von Lebensmitteln etc. gemessen werden.

2. Hinweise

⚠ ! Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie den Visiofocus® Mini benutzen.

2.1 Vorsichtsmassnahmen

1. Die Temperaturmessung muss in einem Raum durchgeführt werden, der eine konstante Temperatur von 10 - 40°C hat, ohne Durchzug oder anderweitigem Luftstrom, der die Temperatur beeinflussen könnte.
2. Möchten Sie die Temperatur in einem anderen Raum messen als der Visiofocus® Mini aufbewahrt wurde, müssen Sie entweder 5 Min. warten (ohne es zu berühren), bis sich das Thermometer kalibriert hat oder Sie kalibrieren den Visiofocus® Mini mit der manuellen Kalibrierung MQCS (siehe Abbildung 6).
3. In folgenden Fällen müssen Sie einige Minuten warten:
 - a. wenn das Thermometer von draussen oder einem Ort kommt, wo der Temperaturunterschied gross ist
 - b. bei Luftstrom (Durchzug)
 - c. wenn es vor dem Messen zu körperlicher Bewegung (Gehen oder Laufen) gekommen ist
 - d. wenn ein Hut oder eine Mütze getragen wurde
 - e. wenn Aktivitäten durchgeführt wurden, die die Stirntemperatur verändert haben könnten (Haartrockner, Dusche, Benutzung eines kalten Schwammes oder nassen Tuchs etc.)
4. Sie sollten immer an der gleichen Stelle auf der Stirn messen, damit Sie keine unterschiedlichen Ergebnisse erhalten. Halten Sie das Thermometer senkrecht zur Stirn, die Leuchtschrift sollte in der Mitte zwischen Haaransatz und Anfang Nasenbein sein. Eine alternative Messung ist die Messung auf dem Auge, falls auf der Stirn nicht gemessen werden kann.
5. Dort, wo die Temperatur gemessen wird, wird sie auch als Leuchtzahl hinprojiziert. Es ist wichtig, dass diese Stelle nicht durch Kleidung oder Haare verdeckt wird und dass die Stirn keine Falten zieht.
6. Ist die Stirn ölig oder Make-up bedeckt, wird eine Sauerstoffmaske benutzt oder soll die Temperatur bei älteren Menschen gemessen werden, kann es sein, dass die Wiedergabe der gemessenen Temperatur tiefer ausfällt als sie wirklich ist.
7. Ebenfalls kann die Anzeige nicht korrekt sein, wenn auf der Stirn Schweiß liegt oder wenn Hautwunden oder Kopfverletzungen vorhanden sind.
8. Verwenden Sie den Visiofocus® Mini nicht, falls die Stirn verschwitzt ist. Die angezeigte Zahl ist dann nicht korrekt.
9. Auf der Vordersite des Visiofocus® Mini befindet sich der Sensor, er ist der empfindlichste Teil des Thermometers und muss immer sauber, staub- und schmutzfrei sein, ansonsten wird nicht die richtige Temperatur angezeigt.
10. Vor dem Gebrauch das Gerät nicht manipulieren.
11. Der Visiofocus® Mini darf mit dem Ohr oder anderen Körperteilen nicht in Kontakt kommen
12. Der Visiofocus® Mini darf nicht mit Gegenständen oder Flüssigkeiten in Kontakt kommen, halten Sie es fern von Wärmequellen und direkter

Sonneneinstrahlung. Sollte Flüssigkeit in das Thermometer eingedrungen sein, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.

13. Lagern Sie den Visiofocus® Mini nicht in der Nähe von Geräten, die magnetische Felder erzeugen (z.B. nicht die Temperatur eines Menschen messen, der mit seinem Handy telefoniert).
14. Vermeiden Sie Schläge und Gewalteinwirkungen auf den Visiofocus® Mini, verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsmässig funktioniert.

2.2 Achtung

Wenn Sie sich nicht an diese Empfehlungen halten, kann dies zu fehlerhaften Angaben der Temperaturen führen und einen Defekt des Visiofocus® Mini verursachen.

1. Die Leuchtzahl entspricht der Norm 62471, **haben Sie keine Angst, wenn das Licht auf die Augen gerichtet ist, es ist unschädlich und harmlos!**
2. Der Visiofocus® Mini ist ein sensibles medizinisches Gerät und darf nicht von Kindern als Spielzeug verwendet werden. Bewahren Sie den Visiofocus® Mini ausserhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkten motorischen und sensorischen Fähigkeiten auf. Kleine Teile könnten verschluckt oder eingeatmet werden.
3. Die Verwendung des Visiofocus® Mini ersetzt nicht die Beratung eines Arztes. Teilen Sie Ihrem Arzt mit, mit welcher Art von Thermometer Sie gemessen haben und wo.
4. Bei plötzlichen Bewegungen des Kindes kann die Temperaturmessung unkorrekt sein. Zeigen Sie zuerst Ihrem Kind das Thermometer, damit es Vertrauen aufbauen kann und messen Sie anschliessend die Temperatur.
5. Möchten Sie Ihre eigene Temperatur messen, können Sie das vor einem Spiegel machen oder Sie zeigen einem Kind (ab 6 Jahren), wie es funktioniert.
6. Der Visiofocus® Mini kommt nie mit dem Körper in Kontakt und erfordert deswegen keine Schutzkappen.

3. Prinzip

Der Visiofocus® Mini empfängt Infrarotwärmestrahlen von der Körperoberfläche. Die Stirn ist der ideale Ort, um die Temperatur zu messen, weil die Schläfenarterie zum Gehirn führt und der Kopf der erste Körperteil ist, der reagiert, wenn das Fieber steigt oder sinkt.

Bei jeder Messung misst der Visiofocus® Mini in einer Zehntelssekunde 125 Datensätze, diese werden verstärkt und durch hochentwickelte Mikroprozessoren verarbeitet, dabei wird die Umgebungstemperatur mitberücksichtigt, damit die richtige Temperatur angezeigt wird.

Es ist wichtig zu wissen, dass es keine "normale" Temperatur gibt, die für alle gilt. Die individuelle Temperatur variiert je nach Körperzone und je nachdem, wie die körperlichen Aktivitäten während des Tages aussehen (z.B. Weinen eines Babys): sie kann auch durch die Umgebungstemperatur beeinflusst werden.

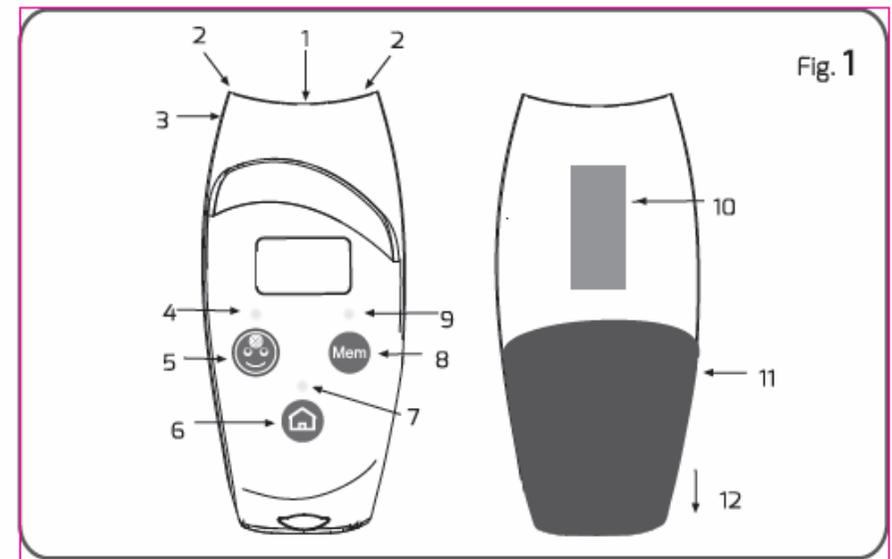
Die Körperteile, die nicht durch Kleidung geschützt sind (z.B. die Stirn) haben eine niedrigere Temperatur als die mit Kleidung geschützten Körperteile. Die Verwendung der "Gesichts"-Taste bewirkt, dass die Software automatisch die Temperatur korrigiert und einen Wert anzeigt, der der oralen, axillären oder rectalen Messung entspricht (je nach Einstellung des Visiofocus® Mini, die der Benutzer ausgewählt hat).

Wenn Sie möchten, können Sie diese Einstellung ändern. Hinweis: Wenn die Einstellung des Thermometers auf "rectal" eingestellt ist, ist die angezeigte Temperatur ca. 0,6°C höher als die in der Achsel gemessene Temperatur (axilläre Einstellung).

Die Temperatur eines gesunden Menschen gemessen mit dem Visiofocus® Mini beträgt 35° - 37,5°C. Bei einem Erwachsenen kann sie sogar (axillär gemessen) unter 35°C liegen.

Es ist daher wichtig, die Temperatur eines jeden Familienmitgliedes zu wissen, die es hat, wenn es gesund ist, am besten auch zu verschiedenen Tageszeiten. Das ermöglicht eine bessere Bewertung von fieberhaften Zuständen.

Ergänzen Sie die Tabelle "Temperatur jedes Familienmitgliedes zu verschiedenen Tageszeiten und bei guter Gesundheit" und benutzen Sie diese Tabelle als Basis.



- | | |
|---|--|
| 1 Sensor | 7 LED der Haus-Taste |
| 2 Ziellicht | 8 Taste Memory |
| 3 Vorderteil des Thermometers | 9 LED der Memory-Taste |
| 4 LED der Gesichtstaste | 10 Seriennummernschild |
| 5 Gesichtstaste für Messungen auf der Stirn | 11 Schutzabdeckung der Batterien |
| 6 Haus-Taste für alle anderen Messungen | 12 Heben Sie den Deckel, um ihn zu entfernen |

4.1 Körpertemperatur auf der Stirn gemessen



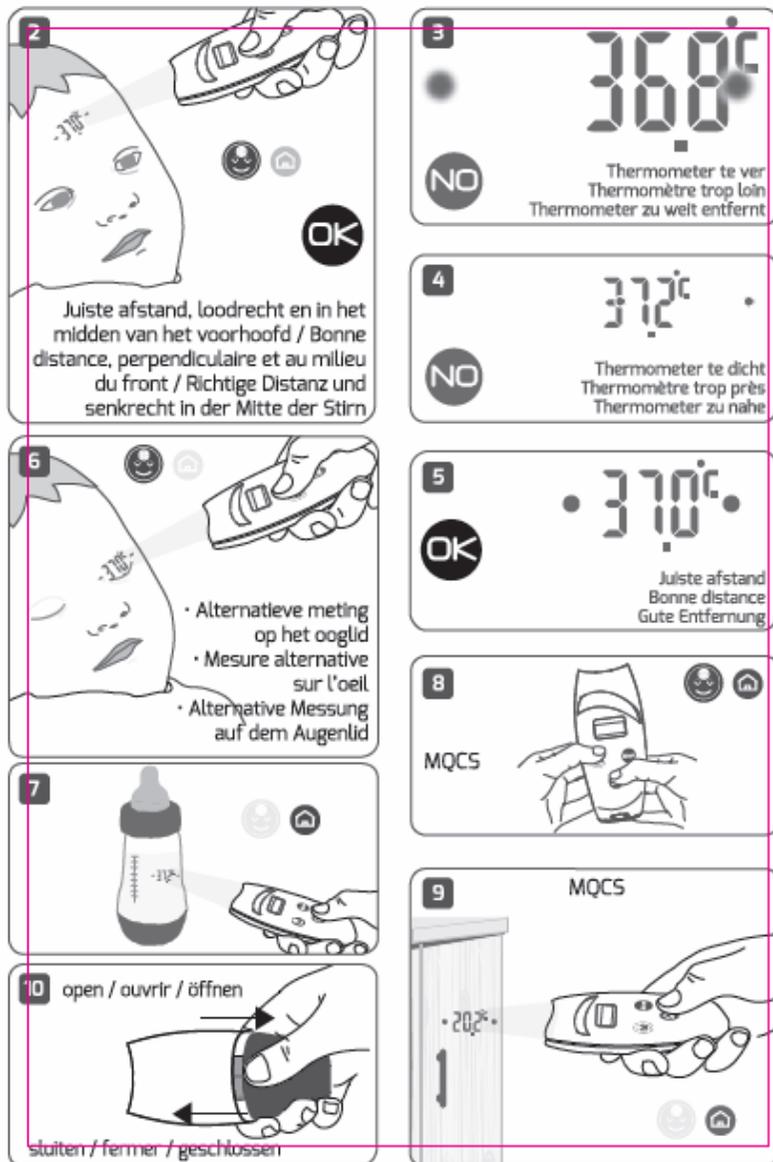
- Vor der ersten Anwendung legen Sie zwei AAA-Batterien ein (siehe 7. Batteriewechsel)
- Nähern Sie den Visiofocus® Mini der Stirn
- Drücken Sie die Gesichtstaste und halten Sie sie gedrückt: Die LED-Anzeige fängt an zu leuchten und das Thermometer misst die Temperatur, die Sie auf der Stirn erkennen können.
- Halten Sie den Visiofocus® Mini senkrecht zur Stirn und bewegen Sie den Thermometer vor und zurück, bis die digitale Anzeige exakt in der Mitte der beiden Punkte ist. Liegt die Zahl ausserhalb der Punkte, stimmt der Abstand NICHT. (Abb. 3 und 4)
- Wenn Sie die Temperatur deutlich zwischen den beiden Punkten ablesen können (Abb. 5), stimmt der Abstand, lassen Sie die Gesichtstaste los, die beiden Lichter blinken zweimal, anschliessend lesen Sie den Wert ab. Der Wert bleibt ca. 12 Sek. als Leuchtzahl erhalten.
Sie können jederzeit ohne zu warten die Temperatur ein weiteres Mal messen.

4.2 Sch weiss: Nehmen Sie die Temperatur auf dem Augenlid ab

Wenn das Fieber sinkt, kann die Stirn schwitzen und die Temperatur auf der Stirn ist zu tief. Es genügt nicht, die Stirn abzuwischen. In diesem Falle müssen Sie die Temperatur auf dem Augenlid (geschlossenes Auge) abnehmen (Abb. 6). **Die Lichter sind unschädlich für die Augen, falls der Patient die Augen öffnen würde.** Messen Sie in der gleichen Art und Weise wie auf der Stirn. Messen Sie ebenfalls auf dem Augenlid, wenn die Stirne des Patienten mit Kosmetika oder ölhaltigen Produkten überzogen ist.

Körpertemperatur der Familienmitglieder bei Wohlbefinden und zu unterschiedlichen Tageszeiten				
Name		morgens	nachmittags	abends
	Stirn			
	Auge			
	Stirn			
	Auge			
	Stirn			
	Auge			
	Stirn			
	Auge			
	Stirn			
	Auge			

Füllen Sie diese Tabelle aus und benutzen Sie sie als Referenz für die Körpertemperatur des gesunden Familienmitgliedes. Sollten Sie einen Arzt zu Rate ziehen, informieren Sie ihn über die Art der Messung und über die Temperatur bei Wohlbefinden.



4.3 Sonstige Massnahmen



Es ist auch möglich, den Visiofocus® Mini zum Messen von Temperaturen von Objekten, Nahrung, Flüssigkeit oder anderen Oberflächen zu benutzen. Die Temperatur muss zwischen 1° und 55°C liegen.

Beispiele:

1. Die Temperatur der Flasche (Abb. 7), der Suppe oder des Badewassers. Bei Messungen von warmen Flüssigkeiten oder Nahrung messen Sie die Temperatur zügig, um die Bildung von Kondenswasser auf den Sensoren zu vermeiden. Anschliessend müssen Sie 30 Min. warten, bis Sie eine erneute Messung durchführen können.
2. Messen der Raumtemperatur durch Messen der Temperatur an Wänden oder von Objekten im Innern (siehe auch Punkt 5)
3. Das Messen von Wunden, Entzündungen, Narbenbildungen (für medizinisches Personal)

Gehen Sie bei der Messung für diese Sachen gleich vor wie bei der Temperaturmessung auf der Stirn. Benutzen Sie jedoch die Haus-Taste. Die Leuchtzahl nach Abschluss der Messung wird ca. 10 Sek. sichtbar sein. Sollten Sie Schwierigkeiten haben, die Zahl abzulesen (z.B. bei Badewasser, transparenten Gegenständen oder Nahrungsmitteln, lassen Sie nach der Messung die Taste los und projizieren Sie die Leuchtzahl auf eine Oberfläche, z.B. eine weisse Wand, ein Tisch, auf der die Zahl besser lesbar ist (es muss KEIN Abstand eingestellt werden).

5. Funktion Raumtemperatur und Memory



- Der Memory-Knopf erlaubt es, die Umgebungstemperatur zu messen und er speichert die letzten 9 Messungen.
- Richten Sie den Visiofocus® Mini auf eine klare und gleichmässige Oberfläche.

Drücken Sie einmal auf die Memory-Taste, der Buchstabe **A** (Ambiente) wird angezeigt. Lassen Sie die Taste los, die Anzeige wechselt nun ab zwischen **A** und dem Wert der Umgebungstemperatur.

- Drücken Sie zweimal auf die Memory-Taste und es wird abwechselnd eine 1 und der Wert der letzten Messung projiziert.
- Bevor die Leuchtanzeige erlischt, drücken Sie die Memory-Taste ein drittes, ein viertes Mal etc. und es wird die Zahl 2, 3, 4.....und der dritte, vierte.....gemessene Wert im Wechsel angezeigt.

6. Kalibrierung bei Raumtemperatur

Wenn Sie die Gesichtstaste drücken und es erscheint das Wort "CAL", bedeutet das, dass sich der Thermometer kalibrieren muss. Das kann vorkommen, wenn der Thermometer in der Kälte lag oder neben einer Wärmequelle.

In diesem Fall können Sie keine Temperatur messen. Es gibt zwei Möglichkeiten, wie das Gerät kalibriert wird:

1. Die Kalibrierung erfolgt schnell und automatisch (AQCS)
Warten Sie ca. 5 Minuten, ohne dass Sie das Thermometer berühren und es wird eine automatische Schnellkalibrierung durchgeführt (AQCS = Autom. Schnell-Calibrierungs-System)
2. MQCS (Manuelles Schnell-Calibrierungs-System)
 - Drücken Sie gleichzeitig die Gesichtstaste und die Haus-Taste und lassen Sie die Tasten wieder los
 - Das Licht oberhalb der Haus-Taste fängt an zu blinken, richten Sie das Thermometer mit einem Abstand von 80 - 150cm gegen eine glatte Fläche und drücken Sie innerhalb 10 Sek. auf die Haus-Taste.
 - Führen Sie das Thermometer in Richtung glatter Fläche, bis Sie den richtigen Abstand haben (Leuchtzahl zwischen den Punkten) und lassen Sie die Taste los: Die langsam blinkende Leuchtzahl zeigt Ihnen nun die Raumtemperatur.

Um sicher zu sein, dass die richtige Raumtemperatur gemessen wird, müssen Sie das Thermometer auf eine Fläche richten, die nicht extrem von Hitze oder Kälte beeinflusst wird (keine Außenwand, keine Möbel oder Objekte, die im Sonnenlicht oder unter dem Einfluss von Heizkörper, Lampen etc. stehen)

Sie können mit dem Thermometer wieder Messungen machen, nachdem die MQCS Messung nach 15 Sek. erlischt.

Für die MQCS Schnellkalibrierung braucht es eine Raumtemperatur von 10 - 40°C.

7. Batteriewechsel

- Drücken Sie die kleine ovale Nische auf der Rückseite des Gehäuses mit dem Daumen nach unten. (Abb. 10)
- Entfernen Sie die Abdeckung
- Entfernen Sie die alten Batterien und entsorgen Sie sie in einem Recycling-Ort
- Legen Sie zwei neue Alkaline Batterien ein (AAA -1.5V) und achten Sie auf das + und -, damit die Batterien richtig eingelegt sind
- Verschluss Sie das Fach wieder mit der Abdeckung.
- Warten Sie nach dem Austausch der Batterien 20 Minuten, bis sich der Visiofocus® Mini kalibriert hat oder kalibrieren Sie manuell (siehe Punkt 6.2)
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Visiofocus® Mini, wenn Sie ihn für lange Zeit nicht brauchen

8. Ändern der Anzeige (Celsius, Fahrenheit, axillär, oral, rectal)

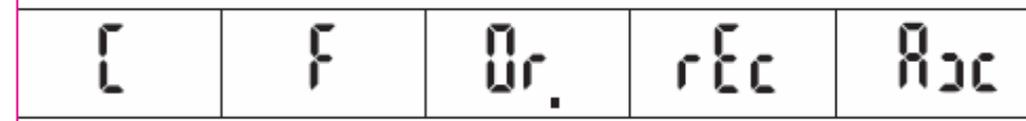
Der Visiofocus® Mini wird mit folgenden Einstellmöglichkeiten geliefert:

- Temperatur in Grad Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F)
- Referenz axillär (ax), oral (orl) oder rectal (rec); oder Innentemperatur

Diese Einstellungen können Sie wie folgt ändern:

Halten Sie das ausgeschaltene Thermometer senkrecht gegen eine glatte und klare Oberfläche

Drücken Sie die Memory-Taste (nicht loslassen), zuerst erscheint der Buchstabe **R**
Nach 8 Sekunden werden der Reihe nach folgende Symbole gezeigt:



Sobald das Symbol erscheint, das Sie auswählen möchten, lassen Sie die Taste los. Sie können nur einen Parameter pro Mal ändern.

9. Pflege

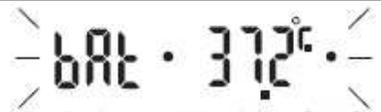
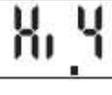
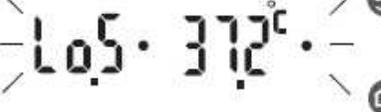
Pflege des Sensors: Der Sensor (Abb. 1) ist ein sehr empfindlicher Teil des Thermometers und er muss immer sauber sein. Deswegen empfiehlt es sich, ihn an einem sauberen, trockenen und staubfreien Ort aufzubewahren. Sollte der Sensor trotzdem gereinigt werden, nehmen Sie ein Wattestäbchen, beträufeln es mit medizinischem Alkohol und reinigen den Sensor damit.

Reinigen Sie den Sensorkopf nicht mit Produkten oder Gegenständen, die den Sensor zerkratzen könnten. Vermeiden Sie das Eindringen von Flüssigkeit zwischen Sensor und Thermometer.

Pflege des Thermometers: Nehmen Sie ein weiches Tuch, feuchten Sie es mit Seifenwasser an (evt. auch mit einem Desinfektionsmittel) und reinigen Sie die Außenfläche des Thermometers.

Warten Sie nach der Reinigung mindestens 30 Minuten, bis Sie mit dem Thermometer Messungen machen.

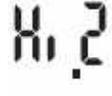
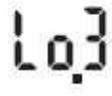
10. Erklärung der Symbole

Display und Beschreibung	Problem	Lösung
 <p>Das Display zeigt "E1" und die Aufschrift "BAT" erscheint oder es schaltet sich gar nicht mehr ein.</p>	Die Batterien sind leer.	Kaufen Sie neue Batterien wenn Symbol E.1 auf dem Schirm steht, (sehen hieronder)
	"E1" entspricht dem Symbol "bA1" Einschalten ist nicht möglich	Die Batterien sind komplett leer.
	Das Display zeigt: "E.8".	Das Gerät wurde noch vor dem Blinken der Lichter bewegt, oder es befindet sich im Einfluss einer starken elektromagnetischen Quelle.
	Die Projektion angegeben "CAL" und die zwei LEDs "Gesicht" Tasten und "zu Hause" blinken.	Das Gerät wurde noch vor dem Blinken der Lichter bewegt, oder es befindet sich im Einfluss einer starken elektromagnetischen Quelle.
	Das Display zeigt "Hi.4".	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch (über 40°C).
 <p>Die Projektion zeigt "Lo.5" im Wechsel mit dem Temperaturwert.</p>	 Raumtemperatur: Wenn Sie das "Gesicht"-Taste gedrückt haben zwischen 10°C und 15,9°C.  Raumtemperatur: Wenn Sie die "Home"-Taste gedrückt haben zwischen 5°C und 9,9°C.	Es ist immer möglich, eine Messung durchzuführen, aber die Genauigkeit ist nicht gewährleistet.
	Das Display zeigt "Lo.5".	 Wenn Sie auf das "Gesicht"-Taste gedrückt haben: Kälte (unter 10 °C).  Wenn Sie auf die Schaltfläche "Home" gedrückt haben: Umgebungstemperatur ist zu niedrig (unter 5°C).
 <p>Der angezeigte Wert blinkt abwechselnd mit "Hi.2."</p>	 Vorhandensein von hohem Fieber (>40°C) wenn Sie auf die Gesichtstaste drücken	Konsultieren Sie einen Arzt

Display und Beschreibung

Problem

Lösung

 <p>Das Display zeigt "Hi.2".</p>	 Die Temperatur überschreitet den Grenzwert (>42,5°C).  Die Temperatur überschreitet den Messbereich des Gerätes (>55°C)	Stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Taste gedrückt haben und stellen Sie sicher, dass alle erforderlichen Bedingungen erfüllt sind. Die Temperatur kann nicht gemessen werden.
 <p>Das Display zeigt "Lo.3".</p>	 Stirntemperatur ist zu niedrig (<34,0°C).  Die auf der Oberfläche gemessene Temperatur liegt unterhalb des Messbereichs des Gerätes (<1°C).	Überprüfen Sie, ob der vergoldete Wellenleiter nicht schmutzig oder beschädigt ist, oder ob das Gerät nicht aus einer Umgebung mit niedriger Temperatur gemessen werden kann.

11. Mögliche Probleme

- Es werden keine Leuchtzahlen angezeigt:
 - Die Batterien sind leer oder falsch eingesetzt
- Die Zahl der projizierten Temperatur liegt nicht zwischen den beiden Punkten
 - Der Abstand ist nicht korrekt
- Die projizierte Zahl kann nicht gelesen werden:
 - Das Umgebungslicht ist zu hell oder die Batterien sind schwach
- Der Sensor ist beschädigt:
 - Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler:
- Die gemessene Temperatur scheint zu niedrig zu sein:
 - Überprüfen Sie, ob die Bedingungen in Absatz 2.2 erfüllt sind
 - Schauen Sie, ob der Sensor verschmutzt ist
 - Wird das Thermometer senkrecht zur Stirn, dem Auge oder einem Objekt gehalten?
- Die angezeigte Temperatur scheint zu hoch zu sein:
 - Überprüfen Sie, ob die Bedingungen in Absatz 2.2 erfüllt sind
- Das Thermometer reagiert nicht, es "hat sich aufgehängt":
 - Setzen Sie das Thermometer in den Grundzustand zurück, indem Sie die Batterien entfernen und wieder einsetzen

Daten des Visiofocus® Mini

Messung an der Stirn		Andere Maßnahmen	
Messintervall	34,0/42,5°C	Messintervall	1,0/55,0°C
Interval Raumtemperatur	16/40°C ⁽¹⁾	Interval Raumtemperatur	16/40°C ⁽¹⁾
Auflösung	0,1	Auflösung	0,1
Genauigkeit von 34,0 bis 35,9°C	+/-0,3°C	Genauigkeit von 1,0 bis 19,9°C	+/-1,0°C
Genauigkeit von 36,0 bis 39,0°C	+/-0,2°C ⁽²⁾	Genauigkeit von 20,0 bis 35,9°C	+/-0,3°C
Genauigkeit von 39,1 bis 42,5°C	+/-0,3°C	Genauigkeit von 36,0 bis 39,0°C	+/-0,2°C
		Genauigkeit von 39,1 bis 42,5°C	+/-0,3°C
		Genauigkeit von 42,6 bis 55,0°C	+/-1,0°C

Die "Home"-Taste kann auch in Räumen mit einer Temperatur unter 10° C funktionieren aber die Genauigkeit der Messung ist nicht sicher und der Wert kan mit "Lo.5" wechseln.

⁽¹⁾ Die Anforderungen der ASTM Laborgenaugkeit in den Anzeigebereich von 39 bis 39 ° C) für IR-Thermometer ist +/- 0,2 ° C, während für Thermometer Quecksilberöhre und elektronische Thermometer Die Anforderung nach ASTM E 667-86 und E 1112-86 Standards 37 bis 39 ° C +/- 0,1 ° C.

⁽²⁾ Die Anforderungen der ASTM Laborgenaugkeit in den Anzeigebereich von 39 bis 39 ° C) für IR-Thermometer ist +/- 0,2 ° C, während für Thermometer Quecksilberöhre und elektronische Thermometer Die Anforderung nach ASTM E 667-86 und E 1112-86 Standards 37 bis 39 ° C +/- 0,1 ° C.

Leistung: 2 AAA-Batterien (LR03) 1,5 V Alkali
Lebensqualitätsbatterien: : mehr als 1 Jahr oder 1.000 Messungen, je nach Einsatz
Abmessungen: 94,5 x 43,5 mm x 21,5
Gewicht: gr. 50 - (Batterien im Lieferumfang enthalten)

	ANLEITUNG LESEN	Reichweite des durch optische Signalisierung bestimmt Person: ca. 6 cm. Bereich atmosphärischen Betriebsdruck: 700 hPa bis 1060 hPa. Intervall Luftfeuchtigkeit: 15% bis 93%, nicht kondensierend. Bewahren Sie in einem sauberen, trockenen Ort, vorzugsweise bei einer Temperatur zwischen +16 und +40 ° C. Nicht bei einer Temperatur unter -18 ° C oder über 70 ° C lagern Erwartete Lebensdauer der Thermometer: 10 Jahre. VisioFocus Mini ist ein Medizinprodukt der Klasse IIa (gemäß der Richtlinie 93/42/EWG und nachfolgende Änderungen), zu den Familien gehören und Thermofocus VisioFocus, getestet medizinische und Krankenhaus. Klinische Studien, Spezifikationen und Verfahren sind vom Hersteller auf Anfrage. Infrarot-Thermometer, die ASTM-Normen erfüllt (E1965-98: 2009) und CEI EN 60601-1, IEC 60601-1-11 und EN 60601-1-2. Die internen Komponenten des VisioFocus Mini sind unter konstanter Spannung für den Dauerbetrieb. 21040 Vedano Olona (VA) - - ITALIEN Die gesamte Verantwortung für die Konformität des Produkts im Vergleich zum Standard wird von Tecnimed LLP, 12 p.le Cocchi angenommen. Die Lichtstrahlen sind in Übereinstimmung mit dem von der Norm IEC 62471 zur Verfügung gestellt.
	ACHTUNG: Es gibt Vorsichtsmaßnahmen	
	Vorrichtung zum kontinuierlichen Gebrauch bestimmt	
	Anwendungsteil Typ BF	
IP22	Von vertikalen fallende Fremdkörper geschützt ab 12,5 mm und gegen Spritzwasser bis zu 15°.	
	Wertstoff	

Beachten Sie die Vorschriften für die Entsorgung von Batterien und Elektronik.

Garantie

TECNIMED s.r.l. (Hersteller) gewährt auf dieses Produkt eine Garantie von 2 Jahren bezüglich möglichen Material- oder Verarbeitungsfehlern. Für Garantieansprüche wenden Sie sich bitte an das Geschäft, wo Sie dieses Produkt erworben haben. Die Garantie schliesst Batterien und durch beschädigte oder leere Batterien hervorgerufene Schäden nicht ein. Von der Garantie ausgeschlossen sind auch Schäden, die durch eine Beschädigung der Schutzhülle oder durch unsachgemässen und unsorgfältigen Gebrauch des Thermometers entstanden sind.

Die Garantie entfällt, wenn:

- das Produkt beschädigt und nicht dem Zweck entsprechend verwendet wurde
- das Etikett mit der Seriennummer auf der Rückseite entfernt, beschädigt oder unleserlich gemacht wurde
- das Produkt geöffnet und durch eine nicht berechnigte Person repariert wurde

Das Produkt wird ausschliesslich nach Ermessen der Herstellers repariert oder ersetzt. Der Thermometer kann durch Nichtbeachten dieser beigelegten Anweisungen beschädigt werden.

Rücksendungen: Setzen Sie sich mit dem Verkäufer in Verbindung, der Ihnen den Thermometer verkauft hat. Dieser wird sich mit Tecnimed s.r.l. in Verbindung setzen. Es muss ein Kassenzettel oder ein anderer Kaufnachweis vorhanden sein, wenn Sie ein Gerät zurückschicken möchten.

Speditionskosten oder andere Spesen werden nicht ersetzt und sind nicht rückerstattungsfähig sollte sich herausstellen, dass das Gerät nicht defekt ist. Das Produkt wird ausschliesslich nach Ermessen des Herstellers repariert oder ersetzt.

Vertrieb in der Schweiz

amh medical design GmbH
 Mariahaldenstr. 5a
 8872 Weesen
 091 730 13 13



www.amh-md.ch
 amh@amh-md.ch